

## Harapan yang membina jambatan



### Pesan Krismas Kardinal Sebastian Francis

Apabila kita menghampiri Jubli Harapan, Krismas menyambut kita dengan sinaran tenangnya, cahaya yang tidak mempesonakan tetapi menyembuhkan dengan lembut.

Dalam dunia yang dicirikan oleh konflik, perpecahan, dan kelelahan hati yang merindukan kedamaian, kelahiran Kristus meyakinkan kita bahawa harapan bukanlah pelarian daripada realiti.

Ia adalah Tuhan memasuki realiti kita, berjalan bersama kita, terutamanya mereka yang paling terdedah, dan memanggil kita untuk menjadi alat rahmat-Nya.

Malaysia, sebuah negara yang kaya dengan pelbagai budaya, bahasa, dan tradisi keagamaan pelbagai kaum, Krismas menawarkan jempukan yang mendalam: untuk menjadi pembina jambatan pada masa apabila perpecahan boleh diperbesar dengan begitu mudah.

Bayi dalam palungan itu mendedahkan cinta yang inklusif, rendah hati, dan kreatif. Perpaduan sejati tidak menuntut keseragaman tetapi memerlukan pertemuan yang sabar dan berani.

Apabila kita memandang antara satu sama lain dengan mata Kristus, kita tidak melihat orang asing, tetapi jiran, teman, dan saudara-saudari di bawah langit rahmat Tuhan yang sama.

Harapan membina jambatan ini hidup dalam kehidupan seharian komuniti kita. Saya melihatnya dalam keluarga yang berkongsi berkat mudah mereka dengan jiran, dalam umat Tuhan membuka pintu mereka kepada mereka yang tidak mempunyai tempat untuk dipanggil rumah, dan dalam anak muda

**P**ULAU PINANG: Malaysia, sebuah negara yang kaya dengan pelbagai budaya, bahasa, dan tradisi keagamaan pelbagai kaum, Krismas menawarkan jempukan yang mendalam: untuk menjadi pembina jambatan pada masa apabila perpecahan boleh diperbesar dengan begitu mudah, demikian kata Kardinal Sebastian Francis, Uskup Pulau Pinang dalam pesan Krismas 2025.

Sempena Krismas, prelatus itu menyeru umat Kristian agar memandang antara satu sama lain dengan mata Kristus, bagi mengelakkan perpecahan.

Berikut merupakan pesan penuh Kardinal Sebastian:

yang bergelut dan belajar untuk mendengar sebelum mereka bercakap.

Saya melihat komuniti yang meraikan perayaan antara satu sama lain, bukan sekadar bertoleransi terhadap perbezaan tetapi menerimanya dengan hormat.

Saya melihat sukarelawan mengajar kanak-kanak membaca dan menulis, belia menganjurkan kempen pembersihan, dan komuniti kejrangan membantu warga emas dengan urusan harian atau sekadar lawatan ke hospital.

Gerak isyarat yang tenang ini mendedahkan inti hati sindaliti: meraikan bersama, mendengar bersama, dan berjalan bersama.

Krismas juga menyeru kita ke pinggiran, kepada mereka yang kehadirannya sering tidak kelihatan: komuniti Orang Asli (peribumi) yang menjaga kebijaksanaan purba tanah, pendatang dan pekerja asing yang bekerja jauh dari rumah, pelarian yang tiba dengan harapan kecil untuk keselamatan, warga emas dan ibu bapa tunggal yang menanggung kesusahan, serta keluarga tempatan yang menghadapi kemiskinan, penyakit, atau peminggiran sosial.

Injil mengingatkan kita bahawa orang pertama yang mendengar tentang kelahiran Kristus ialah gembala, orang biasa, yang diabaikan oleh masyarakat, namun dipilih oleh Tuhan untuk menyaksikan kemuliaan-Nya.

Hari ini, mereka yang berada di pinggiran terus mendedahkan kehadiran Kristus di kalangan kita.

Dalam senyuman anak-anak Orang Asli yang mempelajari tradisi mereka dengan bangga, dalam doa yang dibisikkan oleh pendatang di tempat tinggal yang sempit, dalam ketabahan pelarian yang membina semula kehidupan mereka, dan dalam iman yang tenang orang tua, di situlah cahaya

palungan bersinar.

Apabila kita mendekati, kita mendapati bahawa mereka bukan sekadar penerima sedekah tetapi guru harapan, keberanian, dan ketabahan.

Melalui kesaksian mereka, kita diingatkan bahawa gerak isyarat terkecil, berkongsi makanan, mendengar dengan teliti, menawarkan persahabatan, atau membantu seseorang mencari pekerjaan, menjadi alat kerajaan Tuhan.

Perjalanan berterusan kami, Berjalan Bersama Menuju Gereja Sinodal dan Kenabian - Umat untuk Pemuridan Misionari, mengambil makna yang lebih mendalam semasa Krismas.

Tuhan yang menjadi kecil di Betlehem mengutus kita bukan sebagai penakluk tetapi sebagai teman, murid-murid misionari yang mendengar dengan mendalam, menyembuhkan dengan lembut, dan menemani dengan setia.

Gereja yang bersifat kenabian berdiri di sisi orang miskin, bersuara bagi mereka yang tidak bersuara, dan enggan memalingkan muka daripada penderitaan.

Ia mencerminkan kelembutan Tuhan bukan melalui isyarat besar, tetapi melalui kesetiaan harian kepada kasih dan pelayanan.

Apabila Jubli berakhir, rahmatnya terus membimbing kita. Tahun Suci telah menunjukkan bahawa harapan mesti dijadikan nyata dalam tindakan konkrit: melintasi sempadan budaya dan sosial, memupuk komuniti di mana setiap orang didengari, dan mewujudkan ruang di mana golongan yang terdedah mengalami maruah dan rasa kekitaan.

Harapan menjadi boleh dipercayai apabila ia dihayati! bukan hanya diwartakan.

Krismas mengingatkan kita bahawa kedamaian bermula di palungan, dalam kerendahan hati, kesederhanaan, dan kesediaan untuk dekat antara satu sama lain.

Jika kita membenarkan kerendahan hati Kristus membina dan membentuk hubungan, keluarga, dan masyarakat kita, komuniti kita akan menjadi tempat di mana keharmonian dapat berakar.

Semoga Tuhan yang baru lahir membangkitkan dalam semua rakyat Malaysia, keinginan baharu untuk saling menghormati, perpaduan, dan belas kasihan, dan semoga komuniti Kristian kita menjadi semakin sinodal, profetik, dan misionari: jambatan pemahaman, rumah sambutan, dan pembawa harapan yang tidak mengecewakan, kerana ia berpunca daripada Tuhan yang memilih untuk bersemayam dalam kalangan umat-Nya.

Saya menggesa umat Katolik, dan semua lelaki dan wanita yang berjiwa damai dan berkehendak baik, untuk menjadi penziarah harapan.

Mengucapkan Selamat Hari Krismas kepada semua.

*Sebastian Francis*

Kardinal Sebastian Francis  
Uskup Pulau Pinang



Krismas mengingatkan kita bahawa kedamaian bermula di palungan. (Media Vatikan)

# Adven, musim yang melatih kesabaran

Adven tidak boleh dikelirukan dengan Pra-Paskah. Pra-Paskah ialah musim bertaubat. Warnanya ungu dan simbolnya adalah abu. Tidak seperti Pra-Paskah, Adven bukan tentang berpuasa dan bertaubat. Ia tentang menunggu. Adven ialah masa untuk berhubung dengan kerinduan, dengan keinginan, meneliti maksud menunggu. Warnanya merah tua, warna keinginan.

Dengan itu, berikut adalah beberapa imej untuk Adven:

● *Setiap air mata membawa Mesias lebih dekat!* Ini ialah pepatah yang diambil daripada kesusasteraan apokaliptik Yahudi yang menekankan bahawa Mesias hanya boleh dilahirkan dalam kehidupan kita apabila kita telah mewujudkan atau menyediakan ruang yang sesuai untuk menerimanya.

Dan ruang itu dicipta melalui kerinduan, melalui penantian, melalui kesakitan, melalui air mata, melalui membiarkan kekecewaan dan ketegangan meregangkan hati dan penglihatan kita cukup sehingga Mesias dapat datang, bukan sebagai adiwira yang menjadi wira dalam filem Hollywood, tetapi sebagai Bayi Kristus yang tidak berdaya yang mewujudkan apa itu cinta sebenarnya melalui cara Dia hidup, menderita, mati, dan mengampuni.

● *Untuk sesuatu menjadi luhur, mesti ada beberapa sublimasi terlebih dahulu!* Perkataan "sublime" berasal daripada perkataan "sublimation".

Untuk sesuatu itu menjadi luhur, mesti ada tekanan terlebih dahulu. Dan semakin besar tekanan itu, ia semakin luhur lebih-lebih lagi jika tekanan atau desakan itu dibawa ke penghujungnya yang betul dan tidak diselesaikan secara pramatang. Contohnya kehamilan, ia tidak boleh dipercepatkan. Proses penyembuhan juga memerlukan masa, bagi mencapai kesempurnaan jiwa, kita harus menjalani masa yang panjang. Sedangkan wain juga memerlukan masa yang mencukupi untuk matang.



● *Dalam kerinduan dan kesunyian kita, kita merasai Kerajaan Tuhan!* Kita semua biasa dengan kata-kata Sto Augustinus: *Engkau telah menjadikan kami untuk diri-Mu, ya Tuhan, dan hati kami tidak tenang sehingga ia berehat di dalam-Mu.*

Apakah yang dapat kita lakukan apabila kita berasa sunyi atau apakah yang dapat kita lakukan apabila kesunyian itu sangat menyakitkan?

Kita boleh menggunakan saat itu, rasa sakit yang menyakitkan, perasaan dijauhi atau tidak diterima, untuk merasai Kerajaan Tuhan, iaitu, membiarkan rasa sakit itu meregangkan hati kita, meregangkan hati kita untuk membina Kerajaan Tuhan yang sejati.

● *Kerinduan dan kesakitan kita boleh membantu meningkatkan suhu psikik kita!* Ini adalah imej yang diambil daripada Pierre Teilhard de Chardin.

Teilhard, seorang saintis dan mistik, mengambil pengajaran rohani dari makmal kimia.

Kadang-kadang seorang saintis akan mencampurkan dua bahan kimia dalam tiub ujian, tetapi ia tidak akan bersatu. Sebaliknya, dua bahan kimia itu hanya berdamai bersebelahan, tidak dapat berga-

bung menjadi satu.

Sekarang, jika saintis mengenakan haba pada tiub ujian, pada suhu yang lebih tinggi, dua cecair itu akan bercantum dan menjadi satu.

Teilhard menggunakan kaedah itu untuk menerapkannya pada hubungan manusia. Kadang-kadang, atas pelbagai sebab, kita menolak hubungan yang bermakna antara satu sama lain dan seperti dua bahan kimia dalam tabung uji kekal berasingan, ia terlalu sejuk untuk bersatu.

Namun, kerinduan yang mendalam, kesakitan, luka, kehilangan, dan penantian yang pahit, seperti kata-kata Teilhard, semua itu dapat meningkatkan "suhu psikik" ke tahap ia mencairkan kekejaman kita dan membuka kita kepada perpaduan.

Adven adalah musim untuk meningkatkan suhu psikik kita, dengan membiarkan kerinduan, kesunyian dan kekecewaan kita menjadikan kita kurang dingin, kurang menghakimi dan kurang mementingkan diri.

● *Kayu yang lembap mesti berdesir dalam api terlebih dahulu sebelum ia boleh menyala!* Inilah imej yang diberikan oleh Yohanes dari Salib.

Apabila anda melemparkan kayu balak

yang lembap ke dalam api, ia tidak serta-merta menyala. Ia mesti diletakkan di dalam api dan berdesir sehingga haba mengeringkan kelembapannya, hanya selepas itu ia akan meletus menjadi api.

Yohanes menyatakan bahawa dalam kerinduan dan keinginan kita yang tidak tercapai, secara metafora, kita "berdesir" di dalam api cinta (manusia dan ilahi).

Dalam erti kata lain, kesakitan itu "mengeringkan kita", supaya pada satu ketika kita juga boleh meletus dalam api cinta. Adven adalah masa untuk membiarkan kerinduan yang tidak terpenuhi dan kekecewaan pahit kita "membara" dalam diri kita, supaya api cinta akhirnya dapat menyala dalam diri kita.

Pada akhirnya, imej-imej ini mengatakan perkara yang sama.

Adven ialah tentang menunggu yang betul, tentang tidak menyelesaikan ketegangan secara pramatang, tentang membawanya dengan sabar untuk membiarkan ketuhanan, keintiman, Mesias dan yang luhur, lahir lebih dalam ke dalam kehidupan kita.

Mungkin satu perkataan yang merumuskan semua ini ialah perkataan kesabaran. Adven adalah musim untuk melatih kesabaran.

Carlo Carretto, seorang biarawan yang hidup dalam tempoh yang panjang di Gurun Sahara sebagai pertapa gurun, telah menulis siri buku yang sangat mencabar.

Setelah berada di padang pasir selama beberapa tahun, seorang wartawan menemuramah beliau dan mengajukan soalan ini: Setelah sekian lama berdiam diri dan berdoa, jika anda perlu menghantar satu mesej ke dunia, apakah mesej itu? Apakah yang anda dengar Tuhan katakan kepada dunia? Jawapan Carretto: Tuhan sedang memberitahu kita untuk belajar bersabar! Untuk menunggu banyak perkara! Untuk menunggu Tuhan! Inilah cabaran Adven.

**Hakcipta Terpelihara 1999-2025 @ Fr Ron Rolheiser**

## Bukalah hatimu menyambut Sang Penyelamat

Seluruh Injil Matius menunjukkan, bahawa segenap janji penyelamatan umat manusia oleh Tuhan menjadi kenyataan dalam diri Yesus Kristus.

Kisah kelahiran Yesus merupakan kata pengantar sejarah penyelamatan umat manusia. Ada tiga perkara yang ingin disampaikan kepada kita tentang kelahiran Yesus:

1. Bangsa Israel dihantar memasuki Tanah Perjanjian (pembebasan, keselamatan).
2. Yesus ialah istilah terjemahan Yunani untuk kata Ibrani *Joshua* (*Yahwe*/menyelamatkan).
3. Yesus ialah Imanuel (Tuhan berserta kita).

Daripada kekayaan alkitabiah yang terpendam di dalam Injil Matius hari ini, marilah kita memperhatikan secara khusus peranan peribadi Santo Yosef, yang kurang mendapat perhatian dalam rangka kedatangan Yesus, Penyelamat kita.

Kenyataan bahawa Maria mengandung namun tetap perawan, dengan kekuatan Roh Kudus, menimbulkan niat Yosef untuk meninggalkan Maria.

Memang perkara itu merupakan masalah berat dan harus diatasi. Tetapi atas "perintah dari Atas", Yosef bersedia menerima Maria sebagai isterinya, dan menerima anak yang dikandung dan dilahirkan Maria sebagai anaknya.

Meskipun Yesus ialah anak Yosef melalui adopsi, namun sesuai dengan nubuat para nabi, Yesus ialah keturunan Daud, sebab Yosef ialah keturunan Daud.

Apakah makna kenyataan yang dialami Yosef itu bagi kita? Kejujuran dan ketulusan hati! Ketika Maria mulai mengandung, status hubungannya dengan Maria masih bertunang.

Pertunangan bagi orang Yahudi merupakan bahagian pertama perkahwinan, yang kemudian akan menjadikan seorang lelaki menjadi suami. Oleh sebab itu, ketidakselesaian dalam pertunangan merupakan zina. Matius menulis: "Kerana Yosef 'sua-minya' ialah seorang yang tulus hati dan tidak mahu mencemarkan nama 'isterinya' di muka umum, dia bermaksud menceraikannya dengan diam-diam" (Mat 1:19).

Tetapi *Yahwe* yang sejak dalam Perjanjian Lama selalu menolong dan menyelamatkan umat-Nya, gema penyelamatan-Nya ini menjadi kenyataan dalam Perjanjian Baru dalam peribadi Yesus. Yesus ialah Tuhan dan manusia, maka Tuhan yang mahakuasa menentukan jalan yang harus ditempuh oleh Putera-Nya untuk menjadi manusia. Tidak ada hal yang mustahil bagi Tuhan!

Dengan latar belakang inilah kita harus juga melihat, memahami, menghargai dan menghormati peranan peribadi Sto Yosef

dalam rangka Adven menjelang Natal. Di samping Maria, Yosef inilah teladan bagi kita.

Segep sikap dasar hidupnya berlandaskan pada kehendak/sabda Tuhan. Kepentingan Tuhan selalu dilihat dan dilaksanakannya secara mutlak. Sto Yosef ialah teladan orang yang tulus! Sekitar 30 tahun Yosef, meskipun hanya tukang kayu, telah berperan sebagai bapa yang menyertai kehidupan Yesus meskipun tidak banyak ditulis dalam Kitab Suci.

Dalam kehidupan Gereja juga tidak banyak perhatian tertuju kepada teladan Sto Yosef.

Namun dalam kesederhanaannya dan dalam kenyataannya yang kurang mendapat perhatian luar biasa, di situlah letaknya kebesaran Sto Yosef. Maka sungguh berguna bagi kita, dalam rangka persiapan masa Adven dan dalam merayakan Natal, kehidupan kita sebagai orang beriman Katolik harus disertai dengan kejujuran dan ketulusan hati seperti St Yosef.

IMANUEL, Tuhan bersama dengan kita ialah kerinduan hati kita paling dalam. Itulah kerinduan setiap orang. Termasuk kerinduan Maria dan Yosef! Kedua-dua peribadi ini dipilih Tuhan untuk kedatangan Imanuel itu. Marilah kita bersyukur kepada Maria dan Yosef atas peranan dan teladan mereka.

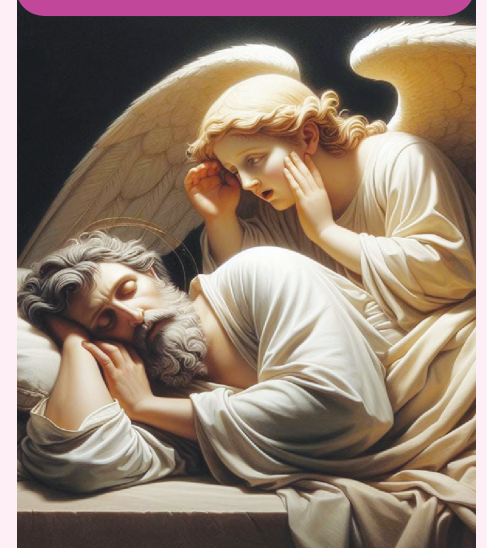
Berkat peranan mereka itulah, kita

**HARI MINGGU  
ADVEN KEEMPAT  
(TAHUN A)**

**YESAYA 7:10-14**

**ROMA 1:1-7**

**INJIL MATIUS 1:18-24**



diteguhkan bahawa Yesus ialah Imanuel. Hal yang dikatakan oleh Matius pada awal Injilnya: Imanuel, Tuhan menyertai kita, diulangi dan diteguhkan kembali pada akhir Injilnya. Yesus bersabda: "Ketahuilah, Aku menyertai kamu senantiasa sampai kepada akhir zaman" (Mat 28:20). **Msgr F.X Hadisumarta O.Carm**

# Sesiapa yang memiliki Tuhan tidak akan berkekurangan apa pun

Patricia Bai

KUALA PENYU: Rekoleksi Akhir Tahun Caritas Keuskupan Keningau telah diadakan di Rumah Retret Keuskupan Keningau Purun, pada Disember 5 hingga 7 lalu.

Dengan tema, "Menghidupi pelayan kasih seperti Sta Theresa dari Calcutta", rekoleksi selama tiga hari ini dipimpin oleh Sr Susan Dulang SSFS dari Keuskupan Agung Kuching.

Seramai 51 peserta yang terdiri daripada ahli Caritas dari sembilan paroki dan sebuah mission di bawah Keuskupan Keningau.

Hari pertama dimulakan dengan sesi *ice breaking* yang dikendalikan oleh Ethelreda J. Engan dari Caritas paroki Beaufort.

Pertemuan khas turut diadakan bagi membincangkan perancangan takwim bagi tahun Jawatankuasa Tertinggi Caritas Keningau untuk tahun 2026.

Sr Susan memulakan hari kedua dengan sesi pertama yang memperkenalkan hidup kerohanian Sta Theresa dari Calcutta dan Sta Te-



resa dari Avila. Menurut Sr Susan, untuk mendalami hidup kerohanian Sta Theresa dari Calcutta, setiap peserta perlu mengaitkan dan mendalami hidup kerohanian tujuh rumah agam yang diperkenalkan oleh Sta Teresa dari Avila.

Seperti yang dialami oleh Sta Teresa dari Avila dalam tujuh rumah agam, begitu juga perjalanan kehidupan serta iman Sta Theresa dari Calcutta yang mengalami pelbagai percubaan dan mengatasinya dengan ketekunan doa.

Pada hari kedua, Fr Wilfred James selaku paderi penasihat rohani Caritas Keningau, memimpin Misa Kudus. Sempena musim Ad-

ven, paderi itu berpesan bahawa Adven adalah masa untuk melihat kembali keperibadian diri, bersedia untuk memperbaharui semangat pelayan.

Katanya, Sta Theresa dari Calcutta adalah teladan terbaik untuk semua orang untuk belajar kerendahan hati dan terus berusaha memberi yang terbaik.

Sesi bersama Sr Susan kemudiannya diteruskan dengan mendalami ruang demi ruang kerohanian yang terdapat didalam rumah agam diri seperti yang dikatakan oleh Sta Teresa dari Avilla.

Pengarah Caritas Keningau, Patricia Bai dalam ucapan penut-

uhnya pada hari ketiga mengucapkan terima kasih kepada semua Caritas Paroki dan Biro Caritas Keningau kerana telah melaksanakan tugas pelayan misi kemanusiaan dan tanggungjawab dengan penuh dedikasi dan kasih sepanjang tahun 2025.

Beliau berkata bahawa tanpa Caritas Paroki, Caritas Keningau akan berhadapan dengan kesukaran melaksanakan pelayan kemanusiaan.

Patricia juga mengucapkan terima kasih kepada Fr Wilfred yang telah berjalan bersama beliau menadbir Caritas Keningau serta selalu membimbing beliau melalui nasi-

hat dan perbincangan bersama.

Ucapan terima kasih diungkapkan kepada Sr Susan kerana telah memberi sesi yang sangat baik dalam rekoleksi tersebut dan percaya bahawa dengan mendalami kerohanian dua orang wanita kudus itu, ahli-ahli Caritas Keningau akan sentiasa memiliki kekuatan dalam pelayan mereka.

Patricia telah menyentuh serba sedikit perancangan takwim Caritas Keningau bagi tahun 2026 dan memohon agar semua ahli Caritas akan terus aktif menyebarkan kasih Kristus.

Dalam menyampaikan rumusannya, Sr Susan menyatakan bahawa cabaran dan dugaan di dalam pelayan sememangnya akan membawa kejatuhan iman setiap pelayan Tuhan, namun kesedaran tentang tahap dan tingkat kerohanian diri sendiri akan membantu seseorang untuk bangkit kembali sekiranya jatuh di dalam perjalanan iman.

Rekoleksi diakhiri dengan makan bersama sebelum semua peserta bersurai.

## Perarakan Krismas bawa pesan damai Tuhan

KUCHING: Perarakan Krismas Kuching 2025 pada Disember 6 lalu menarik lebih tujuh ribu penonton apabila 72 kumpulan yang mewakili pelbagai denominasi Kristian di seluruh Kuching berkumpul dalam paparan perpaduan dan semangat perayaan yang meriah.

Diadakan oleh Persatuan Gereja Sarawak (SCS), dengan Gereja Methodist bertindak sebagai tuan rumah utama tahun ini, perarakan ini telah menjadi salah satu perayaan tahunan yang paling dinantikan di negeri ini.

Acara itu menampilkan perarakan berwarna-warni, persembahan bertenaga, dan muzik yang menggembirakan, mewujudkan suasana perayaan yang memukau penduduk tempatan dan pelawat antarabangsa.

Ribuan peserta menyertai perarakan sejauh empat kilometer, yang bermula di Padang Jubli Majlis Bandaraya Kuching Selatan (MBKS). Pada hari yang sama, di bandar Miri, perarakan Krismas tahunan, kembali untuk tahun ke-16, menyatukan umat Kristian dari pelbagai Gereja untuk meraikan kegembiraan, perpaduan, dan harapan musim Krismas.

Dengan tema "Semuanya itu Ku katakan kepadamu, supaya kamu beroleh damai sejahtera dalam Aku" (Yohanes 16:33), media-media tempatan melaporkan seramai 40,000 penonton telah menghadiri perarakan Krismas tersebut.

Gereja Katolik Miri menyatakan bahawa tema perarakan Krismas pada tahun ini mengingatkan umat bahawa dalam dunia yang penuh dengan cabaran dan ketidakpastian, kedamaian yang benar dan berkekalan hanya boleh ditemui dalam Yesus Kristus.

Di Sibu, Gereja Katolik merupakan tuan rumah perarakan Krismas pada Disember 13 lalu dengan kehadiran penonton lebih 10,000 orang.

Perarakan Krismas adalah kesaksian daripada umat awam yang bertenaga tentang iman, menampilkan nyanyian-nyanyian karol, kereta hiasan, kontinjen berarak, dan persekutuan yang menggembirakan dalam kalangan orang Kristian dari semua denominasi.

Perarakan Krismas ialah masa untukewartakan mesej Krismas kepada masyarakat yang lebih luas — mesej kedamaian, kasih sayang, dan harapan dalam Kristus.



## Keuskupan Miri lancar Radio online Katolik

MIRI: Pelancaran Awal Radio Katolik Miri (RKM) yang berlangsung di *St Francis Center*, Jalan Brighton pada Disember 8 lalu mencatatkan satu sejarah baharu bagi Gereja Katolik Keuskupan Miri.

Buat pertama kalinya, sebuah platform radio rohani diwujudkan secara rasmi di Keuskupan Miri demi menyatukan umat secara *online* dan media digital, sekali gus membuka lembaran baharu dalam misi Gereja menyebarkan Khabar Gembira dengan cara yang lebih kreatif.

Dalam temu ramah bersama Uskup Keuskupan Miri, Uskup Richard Ng, beliau menegaskan bahawa RKM dengan *tagline* 'Wartakan Injil Kristus' merupakan satu pencapaian penting dalam usaha memperkukuhkan penginjilan pada era moden.

Menurutnya, kehadiran RKM bukan sahaja memperkenalkan media baharu kepada umat, tetapi sebagai sahutan kepada keperluan umat Katolik masa kini yang semakin bergantung pada media digital sebagai sumber rohani.

"RMK bukan sekadar sebuah stesen radio, tetapi wadah penginjilan yang membawa harapan, pen-

gajaran iman, dan suara Gereja kepada umat di mana sahaja mereka berada," ujar beliau.

Majlis pelancaran yang ringkas namun bermakna ini turut dihadiri oleh para paderi, ahli-ahli Majlis Pastoral Paroki (PPC) Katedral St Joseph, Miri dan PPC *St Dominic and The Rosary* serta pasukan sukarelawan RKM yang terlibat secara langsung dalam pembangunan studio dan kandungan RKM sejak peringkat awal.

Menurut Uskup Richard, inspirasi menubuhkan radio *online* ini lahir selepas beliau melihat kejayaan radio *online* Katolik milik Keuskupan Keningau iaitu *Kekitaanfm* yang dilihat sangat relevan dengan keperluan masa kini.

"Inspirasi ini tercetus semasa saya melawat ke stesen radio *online* Keuskupan Keningau. Saya berpendapat usaha ini merupakan sebuah projek yang sesuai dengan Keuskupan Miri yang mempunyai banyak rumah panjang di pedalaman dan banyak paroki yang terletak di kawasan terpencil.

"Mencetak surat khabar atau majalah tidak sesuai pada masa kini kerana itu sudah ketinggalan. Bagi

saya, radio Internet adalah medium yang paling sesuai dan serba boleh untuk kita guna," jelas beliau.

Menjawab soalan untuk pengisian program pada masa akan datang, beliau menjelaskan bahawa RKM bakal menjadi platform yang memupuk kesatuan, menyampaikan refleksi rohani, serta perkongsian kasih Tuhan, seiring dengan visi keuskupan untuk memperkembangkan misi penginjilan secara kreatif dan relevan.

"Antaranya program 'retret' dan *'spiritual talk'* dengan menjemput paderi-paderi atau religius yang pakar dari Semenanjung Malaysia atau negara lain. Kita boleh rakam dan siarkan ajaran-ajaran yang dapat mendalami iman kita pada musim Adven atau Pra-Paskah.

Dengan pelancaran ini, RKM bersedia menjadi saluran suara gereja untuk masyarakat Miri dan seterusnya, membawa cahaya Kristus kepada lebih ramai umat melalui siaran digital.

Sebagai permulaan RMK bersiaran secara langsung pada Isnin hingga Sabtu dari jam 6.00 petang hingga jam 9.00 malam menerusi saluran Facebook dan *Youtube*. **Sheron Michael**



# Sahabat kecil Yesus



Hello anak-anak,

Sekarang hanya tinggal beberapa hari lagi menjelang Krismas!

Dalam pembacaan Injil hari ini, Tuhan telah memberikan tugas khas kepada Sto Yosef.

Tuhan menyuruhnya menjaga Maria dan bayi

Yesus.

Sto Yosef tidak menyangka dia mempunyai tanggungjawab yang begitu penting. Tetapi Sto Yosef bersedia dan setia melakukan apa yang diminta Tuhan.

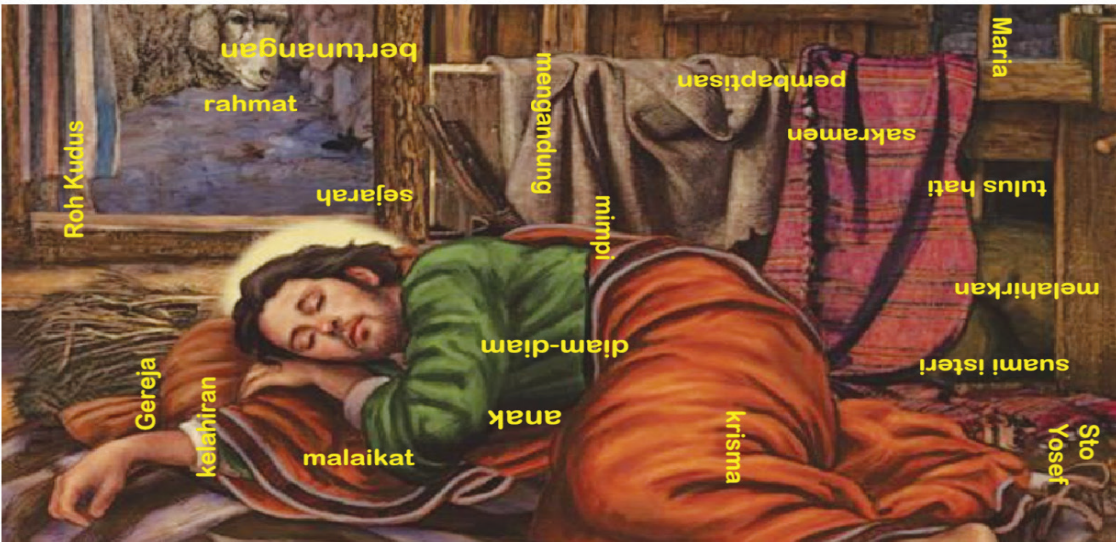
Anak-anak, inilah teladan iman yang baik iaitu sentiasa bersedia dan

setia melakukan apa yang diminta oleh Tuhan. Antie percaya Sto Yosef setia menurut kehendak Tuhan kerana dia tahu, rancangan Tuhan sentiasa baik dan Dia sentiasa melindungi kita.

Selamat menyambut Krismas anak-anak!

Antie Melly

Terdapat banyak perkataan pada gambar Sto Yosef. Namun, hanya cari dan bulatkan beberapa perkataan seperti yang tertera di bawah gambar Sto Yosef.



Roh Kudus kelahiran malaikat Sto Yosef  
 melahirkan Maria tulus hati mimpi  
 mengandung anak bertunangan diam-diam

Sambungkan titik-titik mengikut urutan nombor. Jangan lupa mewarnakannya



Cari LAPAN perbezaan pada gambar di bawah



# BELIA

**S**ANDAKAN: Sempena Hari Belia Sedunia ke-10 yang lalu, Kerasulan Belia Keuskupan Sandakan telah menganjurkan Ziarah Belia sempena Tahun Jubli.

Seramai 217 belia di seluruh Keuskupan Sandakan telah ikut serta dalam ziarah ini. Para penziarah memulakan ziarah dengan merayakan Hari Belia Sedunia ke-40 dengan mendengar pesan Sri Paus Leo XIV kepada kaum muda Katolik sejagat yang bertema, "Kamu juga akan bersaksi tentang-Ku, kerana kamu semua bersama-Ku dari mula lagi." (Yohanes 15:27).

Pesanan Sri Paus Leo ini telah disampaikan oleh Sr Noemi Mejia FSIC. Selepas mendengar pesanan Bapa Suci, para penziarah muda mengadakan sesi Perbualan Rohani yang dikendalikan oleh Fettwinda Sipaan, diikuti aktiviti BBQ dan *campfire*.

Pada keesokan paginya, para belia berjalan dari penginapan menuju ke Gereja St Joseph. Fr Dafrinn Diwol memimpin doa sebelum para penziarah memulakan perjalanan ziarah ke Katedral St. Mary.



## Ziarah belia ke Keuskupan Sandakan

Walaupun dalam keadaan cuaca yang tidak baik, para belia tetap meneruskan perjalanan dalam suasana doa. Perjalanan Salib mendahului para penziarah sepanjang perjalanan.

Setibanya di Katedral, para penziarah mengikuti Misa Kudus yang dipimpin oleh Fr David Garaman.

Dalam homilinya, Fr David menekankan mengulangi kembali pesan Bapa Suci Leo kepada para belia bahawa pandangan Yesus, yang selalu dan hanya menginginkan kebaikan kita serta mendahului kita (bdk. Mrk 10:21). Dia tidak ingin kita menjadi pelayan sebaliknya memanggil kita untuk tinggal bersama-Nya seperti sahabat."

Selepas Misa Kudus, para belia meneruskan perjalanan menuju ke *Marian Mount*

*Pilgrimage Centre* sambil berdoa rosari.

Perjalanan ziarah diakhiri dengan memasuki Pintu Jubli dan berdoa di hadapan Perjalanan Salib yang dipimpin oleh Fr Dafrinn Diwol.

Salah seorang belia yang mengangkat Perjalanan Salib, Michael Phoon, memberikan perkongsiannya seperti berikut:

Sebagai orang pertama yang sampai ke katedral, yang membawa salib, semasa sudah hampir katedral, tiba-tiba saya berasa "berat" yang amat sangat dalam hati saya. Seolah-olah tekanan dari pelayanan dan pekerjaan telah membuat saya tidak larat untuk terus melangkah. Pada saat itu, hati saya hanya berseru kepada Dia, "biar semua bebanan yang saya pikul pada saat ini, cukup untuk menyenangkan orang di sekeliling."

Apabila paderi membuka pintu Jubli, saya berasa seperti Sto Petrus sedang membuka pintu Syurga untuk saya. "Akhirnya saya telah tiba di pintu-Nya" ayat ini berada dalam fikiran saya.

Memasuki katedral, diiringi lagu tema Tahun Ziarah, seperti berada dalam Rumah Tuhan. Beberapa soalan saya ajukan kepada Tuhan, "Adakah saya telah buat baik dalam perlumbaan hidup ini?"; "Adakah cukup untuk segala yang saya telah buat?"

Saya tahu, pengorbanan dalam hidup saya tidak pernah sia-sia di mata Tuhan kerana usaha saya sentiasa mencukupi bagi Dia.

Semoga kita sentiasa berharap dengan Tuhan biarpun apa saja yang berlaku kerana Dia sememangnya mencukupi dan berbaloi untuk segala yang kita usahakan.



## KAUM MUDA MAHU DUNIA HORMATI LAUDATO SI'

Di Belém, suara seorang belia Antonio Yayrator Korkuvi, mewakili Persekutuan Antarabangsa Pergerakan Belia Paroki Katolik, bukan sahaja bercakap bagi pihak Ghana, tetapi bagi pihak Afrika untuk memberitakannya penderitaannya yang sudah mengalami akibat krisis alam sekitar.

"Kami hanya menyumbang empat peratus daripada pelepasan global tetapi kami menanggung beban perubahan iklim," keluh Antonio yang tinggal di sepanjang pantai Ghana, di mana setiap tahun, laut naik semakin jauh ke pedalaman.

Antonio menjelaskan, "Semakin ramai orang kehilangan rumah mereka, tanah dan harta benda. Apabila laut mengambil rumah, tanah, nyawa seseorang...ia tidak memilih siapa."

Ini, katanya, bukan sahaja kerugian fizikal tetapi juga psikologi, rohani dan generasi.

Oleh sebab itu, semasa COP30 pada bulan lalu, di bilik rundingan, Antonio telah membawa realiti itu kepada semua yang kurang memahaminya.



Terdapat ketidakseimbangan yang ketara yang sedang ditangani di COP, iaitu ketidakseimbangan di mana pembiayaan iklim terus mengutamakan mitigasi — pengurangan pelepasan jangka panjang — manakala mereka yang sudah menderita merayu untuk sokongan segera

semata-mata untuk terus hidup dalam ribut atau kemarau yang seterusnya.

Antonio menggambarkan ketegangan yang dialaminya ketika berada di bilik rundingan. Negara-negara di Utara Global menjaga kedudukan mereka sementara negara-negara di Selatan Global

menunggu.

Perkataan yang amat diperlukan oleh Antonio ialah "keadilan". Beliau menyatakan bahawa sedekad telah berlalu sejak *Laudato si'* menggesa dunia untuk mengiktiraf penciptaan sebagai "rumah kita bersama." Dan *Laudate Deum* memperbaharui panggilan itu dengan desakan kenabian.

"Dokumen-dokumen ini adalah kompas moral," katanya. Tetapi banyak negara tidak bertindak dengan bermoral.

Antonio mengingatkan umat seruan Sri Paus Fransiskus di Republik Demokratik Congo semasa lawatan Apostolikinya, apabila prelatus itu berkata, "Jauhkan tangan (pengeksploitasi) dari Afrika."

Rayuan ini, kata Antonio, bukan sahaja untuk perlindungan daripada konflik dan eksploitasi, tetapi juga daripada ketidakadilan alam sekitar yang kini mengancam masa depan benua itu.

"Sudah tiba masanya untuk negara-negara Utara Global mendengar, supaya negara-negara yang mengalami kesan buruk perubahan iklim dapat membina daya tahan." Media Vatikan

## Berita singkat antarabangsa

### Bapa Suci Leo berdoa agar pertikaian sempadan Thai-Kemboja berakhir

ROMA: Sri Paus Leo XIV merayu agar permusuhan terbaharu di sempadan Thai-Kemboja dihentikan dengan segera.

Pertempuran yang berlaku baru-baru itu telah menyebabkan kematian - termasuk orang awam - dan memaksa ribuan orang melarikan diri dari rumah mereka.

Semasa audiensi bersama umat pada Disember 10, Sri Paus menyatakan "kesedihan mendalamnya" terhadap laporan-laporan dari kawasan tersebut.

"Saya sangat sedih dengan berita tentang konflik yang berulang di sempadan antara Thailand dan Kemboja."

Terdapat kematian, termasuk dalam kalangan orang awam,

dan ribuan orang terpaksa meninggalkan rumah mereka.

Saya menyatakan kedekatan saya dalam doa kepada rakyat yang dikasihi ini.

Kekerasan di sempadan Thai-Kemboja menandakan kemunculan terbaharu pertikaian sempadan yang telah berlarutan selama beberapa dekad, di mana ada bahagian-bahagian wilayah yang menjadi pertikaian, khususnya kawasan sekitar tapak kuil yang mempunyai kepentingan budaya.

Pada akhir Audiens Umum, Bapa Suci meratapi berulangnya ketegangan ini dan meminta pihak-pihak "untuk menghentikan tembakan serta-merta dan meneruskan dialog". Media Vatikan

### Buku Tahunan Kepausan kini tersedia dalam versi digital

VATIKAN: Mulai Disember 8, Hari Raya Kelahiran Perawan Maria, *Annuarium Pontificium* — Buku Tahunan Pontifikal rasmi Takhta Suci — dapat diperolehi dalam versi digital.

Platform baharu ini menawarkan data mengenai Dikasteri Kuria Roma, Keuskupan, Institusi Keagamaan, dan Nunsius Apostolik.

Projek ini telah dibangunkan oleh Setiausaha Negara dan Dikasteri untuk Komunikasi, dan telah dibentangkan baru-baru ini

kepada Sri Paus Leo XIV.

Ditemani oleh Uskup Agung Edgar Peña Parra, Pengganti Setiausaha Negara, dan Msgr Lucio Adrián Ruiz, Setiausaha Dikasteri untuk Komunikasi, bersama-sama dengan wakil-wakil lain dari kedua-dua Dikasteri, Sri Paus Leo melakukan log masuk pertama dan melayari platform itu sendiri.

Platform itu boleh dilayari di <https://www.annuariopontificio.catholic/>. Media Vatikan

### Vatikan uskup yang ditahan di China

BEIJING: Vatikan telah mengganti seorang uskup Katolik bawah tanah di China yang telah menghabiskan bertahun-tahun keluar masuk tahanan kerana menentang perintah keagamaan kerajaan.

Vatikan menerima pengunduran diri Uskup Joseph Zhang Weizhu, 69, sebagai ketua Prefektur Apostolik Xinxiang dan menyetujui pentahbisan Uskup Francis Li Jianlin, 51, sebagai penggantinya dalam upacara pentahbisan pada Disember 5, lapor *Fides*.

Pihak berkuasa China melarang Uskup Zhang menghadiri upacara tersebut.

Uskup Zhang, yang telah ditahbis secara rahsia dengan kelulusan Vatikan pada tahun 1991, tidak pernah diiktiraf oleh Beijing, telah ditahan tanpa akses kepada komunikasi sejak Mei 2021.

Dia dan beberapa pastor serta seminaris ditahan kerana mereka didakwa melanggar peraturan yang mewajibkan para klerus untuk mendaftar untuk negara. Ucanews

### Sri Paus hantar bantuan kepada negara-negara Asia yang dilanda banjir

VATIKAN: Melalui Pejabat Amal Kepausan, Sri Paus Leo XIV telah menawarkan sokongan kepada beberapa negara Asia Selatan dan Tenggara yang menghadapi kesukaran teruk selepas taufan yang dahsyat menyebabkan kehilangan nyawa yang meluas dan kerosakan harta benda yang besar.

Hampir 1,800 orang telah meninggal dunia, dan lebih seribu masih hilang di seluruh kawasan selepas hujan monsun akhir November, yang menjadi lebih teruk akibat siri siklon tropika, mencetuskan banjir, tanah runtuh, dan gelinciran tanah, menghalang usaha menyelamatkan.

Masih ada perkampungan yang kekal terputus hubungan selepas

jambatan dan jalan raya dihanyutkan oleh air.

Sebagai tindak balas terhadap kecemasan tersebut, Sri Paus telah menghantar bantuan, melalui *Almoner Papali*, kepada negara-negara yang paling terjejas, termasuk Sri Lanka, Indonesia, Vietnam, dan Thailand.

Semasa Angelus, Disember 7, Bapa Suci Leo XIV menyatakan kedekatan dan doanya terhadap penduduk yang teruji hebat oleh bencana alam ini.

Prelatus itu menggesa masyarakat antarabangsa untuk menunjukkan solidariti dengan khususnya para mangsa di kawasan-kawasan yang serius. Media Vatikan



## Pemimpin Gereja Asia teliti kesan pastoral AI

HONG KONG: Para uskup Asia, pemimpin komunikasi, dan profesional media telah bertemu di Pertemuan Uskup 2025 di Hong Kong dengan seruan menerima kecerdasan buatan (AI) secara bertanggungjawab, mendasari kemajuan teknologi dalam martabat manusia, pertimbangan etika, dan misi Gereja.

Perhimpunan selama tiga hari (Disember 10-12) itu dianjurkan oleh Pejabat Komunikasi Sosial Persekutuan Persidangan Uskup Asia (FABC-OSC), di Universiti St Francis dan mengumpulkan lebih daripada 30 peserta dari seluruh benua.

### AI bukan daripada syaitan tetapi datang daripada Tuhan

Merayakan Misa pembukaan, Kardinal Stephen Chow, SJ dari Hong Kong, mengajak komunikator Asia untuk menganggap AI sebagai "hadiah dari Tuhan" namun penggunaannya harus berorientasikan kepada kebaikan umat manusia dan penjagaan ciptaan.

"Saya rasa AI bukan dari syaitan. AI datang dari Tuhan, yang membantu kita," katanya semasa homilinya.

"Saya berdoa agar pertemuan ini akan membantu kita, membebaskan kita, dan menginspirasi kita untuk bekerja dengan AI bagi mencapai berkat yang Tuhan niatkan untuk kita."

Kardinal Stephen menggalakkan para peserta untuk mendekati perkembangan teknologi dengan harapan, pertimbangan yang teliti, dan kejelasan etika.

"Media Katolik, mesti mengekalkan kredibiliti moral walaupun dalam perubahan yang pesat. Kalau tidak, bagaimana kita boleh memanggil diri kita media Katolik?" katanya.

Tambahnya, "Apabila kita melet-

akkan harapan kita kepada Tuhan, kita mesti terlebih dahulu menghormati-Nya, bukan ejen pembelajaran atau ideologi. Kita perlu menilai kehendak Tuhan untuk misi kita dalam konteks yang berubah ini."

Kardinal Chow menekankan bahawa kesetiaan kepada hati nurani tetap penting: "Setiap kali saya bercakap dari hati nurani saya, walaupun diserang, saya tetap merasakan kedamaian." Bercakap dari hati nurani peribadi dan komuniti yang dibentuk melalui proses sinodal, katanya, membawa kebebasan dan keaslian.

Menghujahkan kata-kata Yesus, "Beban-Ku ringan," Kardinal menyimpulkan bahawa para komunikator juga akan menemukan kelegaan "apabila kita bercakap dengan hati kita, dipandu oleh Roh."

### Pentingnya pendidikan dan literasi AI

Penceramah utama dalam pertemuan itu termasuk Kardinal Stephen dan Dr Paolo Ruffini

Berucap kepada perhimpunan pada Disember 10, Dr Paolo Ruffini, Prefek Dikasteri untuk Komunikasi, menyampaikan refleksi yang luas mengenai janji dan risiko AI untuk Gereja dan masyarakat.

Beliau memberi amaran tentang *deepfake*, sumber yang tidak boleh disahkan, penapisan algoritma, dan logik tidak telus di mana platform digital membentuk aliran maklumat.

Katanya, "Dinamik-dinamik ini, boleh mengepung pengguna dalam "gelembung penapis" yang didorong oleh kepentingan komersial atau ideologi daripada kebenaran."

Ruffini menyatakan bahawa model AI yang dominan sering mengutamakan kelajuan dan per-



Dr Paolo Ruffini

hatian berbanding kedalaman dan ketepatan, yang membahayakan kebebasan berfikir dan memutarbelitkan wacana awam.

Mengulangi pesan daripada Sri Paus Fransiskus dan Sri Paus Leo XIV, beliau menekankan kepentingan pendidikan dan literasi media sebagai langkah perlindungan untuk kebebasan manusia.

Berfikir secara kritis, kebijaksanaan, dan keupayaan untuk menilai maklumat, katanya, adalah penting untuk mencegah "hati manusia itu sendiri" daripada menjadi tiruan.

"Kecerdasan buatan tidak boleh menggantikan kita," katanya, menambah bahawa Gereja mesti membantu para penganut kekal sepenuhnya manusia dalam era digital yang boleh membentuk pemikiran, ingatan, dan tingkah laku.

Memetik Romano Guardini, beliau menyeru sikap baharu yang seimbang dengan kuasa teknologi—yang berakar pada hati nurani, tanggungjawab, dan kebenaran.

### AI tidak boleh menggantikan manusia

Ruffini menegaskan bahawa apa yang biasa disebut "AI" tetap merupakan satu bentuk pengiraan—kuat tetapi terhad.

Beliau percaya bahawa AI boleh menawarkan pengetahuan sepenuhnya namun memberi amaran, AI juga berisiko mengulangi godaan "untuk menjadi seperti Tuhan."

Katanya, risiko sebenar AI timbul daripada keputusan manusia: "daripada mereka yang memiliki, mereka yang memprogram, dan mereka yang menggunakannya." Pengawasan etika, tambahannya, adalah perlu untuk memastikan teknologi menjadi peluang dan bukannya ancaman. **Media Vatikan**



# Masa di bumi mempersiapkan kita untuk keabadian

VATIKAN: Sri Paus Leo XIV menekankan kepentingan merenungkan kematian—terutamanya dalam dunia hari ini yang cenderung menghindarinya—untuk menemukan kuasa Kebangkitan Kristus dan dengan itu menemukan makna baru untuk kehidupan kita.

Mengetahui bahawa kematian itu wujud, “dan yang paling penting untuk merenungkannya, mengajar kita untuk memilih apa yang benar-benar kita mahu buat dengan kewujudan kita,” kata Sri Paus Leo kepada para penziarah yang berkumpul di Dataran Sto Petrus pada Disember 10.

“Rahsia untuk hidup secara autentik ialah berdoa, supaya kita memahami apa yang benar-benar membawa Kerajaan Syurga, dan melepaskan apa yang berlebihan dan mengikat kita kepada perkara-perkara yang sementara. Kita mesti ingat bahawa masa kita di bumi ini mempersiapkan kita untuk kekekalan.”

Katekesis Paus Leo XIV diteruskan dengan tema ‘Kebangkitan Kristus dan Cabaran Dunia Kontemporari,’ sebagai sebahagian daripada siri katekesis ‘Yesus Kristus Harapan Kita.’

## Kematian telah menjadi satu tabu

“Misteri kematian sentiasa menimbulkan persoalan yang mendalam dalam diri manusia,” kerana ia adalah peristiwa yang paling semula jadi dan tidak semula jadi yang wujud, kata Sri Paus.

“Keinginan untuk hidup dan keabadian yang kita semua rasakan untuk diri kita sendiri dan untuk orang-orang yang kita cintai membuat kita melihat kematian sebagai hukuman, sebagai ‘kontradiksi’”

Bapa Suci menekankan bagaimana, ber-

banding dengan masa lalu, di mana banyak budaya mengembangkan upacara yang berkaitan dengan kultus orang mati dan perjalanan mereka ke alam selepas mati, hari ini nampaknya terdapat aliran yang bertentangan.

“Kematian nampaknya merupakan sejenis tabu, satu peristiwa yang perlu di-jauhkan; sesuatu yang perlu dibicarakan dalam nada perlahan, untuk mengelakkan mengganggu kepekaan dan ketenteraman kita,” katanya, menekankan itulah sebabnya ramai orang mengelak melawat tanah perkuburan.

## Bolehkah sains menjamin bahawa kehidupan tanpa kematian adalah kebahagiaan?

Pada masa yang sama, beliau juga menyebut bagaimana “banyak pandangan antropologi semasa menjanjikan keabadian yang imanen” dan “membuat teori tentang pemanjangan kehidupan duniawi melalui teknologi.”

“Ini adalah senario transhuman, yang sedang menuju ke arah cabaran-cabaran zaman kita,” kata Sri Paus Leo.

“Bolehkah kematian benar-benar dikalahkan oleh sains?” Tetapi, adakah sains itu sendiri dapat menjamin kita bahawa kehidupan tanpa kematian juga adalah kehidupan yang bahagia?

## Manusia tidak berdaya di hadapan kematian

“Jadi, apakah itu kematian?” Adakah itu benar-benar kata terakhir tentang kehidupan kita?” tanya Sri Paus.

“Kesedaran manusia bahawa kehidupan akan berakhir pada suatu ketika, dalam erti



kata tertentu, “‘memberatkan’ mereka berbanding makhluk hidup lain,” jelasnya, sambil menambah bagaimana haiwan, sebagai contoh, “tidak mempersoalkan makna, tujuan, dan hasil kehidupan.”

“Mempertimbangkan aspek ini, seseorang mungkin berfikir bahawa kita adalah makhluk yang paradoks, tidak bahagia, bukan sahaja kerana kita mati, tetapi juga kerana kita yakin bahawa peristiwa ini akan berlaku, walaupun kita tidak tahu bagaimana atau bila,” tambahnya.

Oleh sebab itu, Sri Paus menawarkan jawapan kepada semua renungan ini dalam Kebangkitan Kristus.

Katanya, “Kebangkitan Kristus menunjukkan kepada kita bahawa kematian bukanlah bertentangan dengan kehidupan, tetapi sebaliknya merupakan bahagian yang membentuknya, sebagai peralihan kepada kehidupan abadi” dan ia “memberi kita rasa awal, dalam masa ini yang masih penuh dengan penderitaan dan ujian, tentang kepenuhan apa yang akan berlaku selepas kematian.”

Hanya Kebangkitan “yang mampu menerangi misteri kematian. Dalam cahaya ini, dan hanya dalam ini, apa yang diharapkan oleh hati kita menjadi kenyataan: bahawa kematian bukanlah pengakhiran, tetapi peralihan menuju menuju keabadian yang bahagia,” tegas Sri Paus. **Aleteia**

PENULIS BERKICAU

## Krismas tidak berubah

Semasa saya kecil, hari Krismas terasa amat panjang. Bermula dengan awal pagi apabila ibu bapa membangunkan kami, menyuruh kami mandi untuk bersiap ke Gereja.

Pagi Krismas memang sangat membahagiakan. Ibu bapa kami pasti menyediakan pakaian paling cantik pada ketika itu. Terasa megah dan bangga berpakaian baharu sehingga kami tidak terlalu bermain pada ketika itu agar pakaian baharu itu tidak berkedut dan kotor.

Pada ketika itu iaitu kira-kira 30 tahun yang lalu, Gereja terasa jauh dan hanya ada satu Misa pada Disember 25. Pemimpin Misa, seorang paderi misionari dari Eropah, yang *chanting* semasa membaca Injil.

Malah sebelum Misa, paderi itu memberi peluang kepada umat yang tidak sempat mengaku dosa semasa Adven. Jika terlalu ramai, dia akan memberi absolusi selepas pengakuan.

Selepas Misa, kami tidak segera balik, tetapi beramah mesra dengan beberapa kenalan di tempat letak kereta. Kemudian kami mengunjungi Nenek dan Atuk untuk makan tengah hari Krismas. Bermain dengan sanak saudara seharian.

Namun, sebagai orang dewasa, hari Krismas terasa seperti kilat. Saya tidak dapat merancang Krismas seperti yang saya lakukan semasa kanak-kanak.

Selama bertahun-tahun, saya telah cuba mencari cara untuk memperlakukan sesuatu supaya hari itu lebih seperti Krismas zaman kanak-kanak saya... Tetapi ternyata, itu mungkin tidak dapat dilakukan.

Bukan Krismas yang berubah, tetapi saya — kanak-kanak dan orang dewasa mengalami masa secara berbeza. Seorang ahli neurosains mengatakan, “Memori kerja, perhatian dan fungsi eksekutif kanak-kanak semuanya sedang mengalami perkembangan pada tahap litar saraf,” kata Patricia Costello, PhD.

“Transmisi saraf mereka sebenarnya lebih perlahan secara fizikal berbanding orang dewasa. Ini seterusnya mempengaruhi cara mereka memahami peredaran masa. Menjelang dewasa, litar masa kita telah selesai disambung dan kita telah belajar daripada pengalaman bagaimana untuk mengkod peredaran masa dengan betul...”

Sebagai pelayan Gereja, biasanya pada malam dan pagi Krismas, saya biasanya tergesa-gesa kerana bertugas. Ada beberapa kali saya ke Gereja terlebih dahulu dan membiarkan suami saya yang menyiapkan anak.

Kemudian selepas Misa Kudus, kami kembali ke rumah, menjadi tuan rumah bagi perayaan Krismas untuk keluarga besar, sentiasa sibuk dan melayani tetamu. Hari itu begitu cepat berlalu, selepas Disember 25, kami sibuk dengan hal masing-masing.

Keluarga adalah Gereja domestik. Jika saya kerap mengabaikannya, maka teras ini akan runtuh. Maksud saya, Krismas seharusnya masa saya untuk memeluk anak, dan suami, mengucapkan “Selamat Hari Krismas”, bersarapan bersama namun hal-hal kecil ini mungkin diabaikan. Krismas tidak pernah berubah namun cara kita merayakannya yang berubah.

Selamat Hari Krismas!

## Jus rohani untuk jiwa

## Watak-watak penting semasa kelahiran Yesus

Dalam surat apostoliknya, *Admirabile signum* pada tahun 2019, Sri Paus Fransiskus menekankan kepentingan memperhatikan adegan Kelahiran (*Nativity*), di rumah mahupun di tempat awam, semasa musim Adven dan Krismas.

Bapa Suci menggalakkan keluarga untuk meneruskan tradisi ini dan menjelaskan simbolisme rohani di sebalik setiap hiasan Krismas dalam *Nativity*.

Berikut merupakan beberapa ulasan Sri Fransiskus mengenai simbolisme yang terdapat dalam adegan Kelahiran tradisional.

### Bintang berkerlipan

Fikirkan pengalaman hidup kita yang pernah mengalami kegelapan atau penderitaan.

Walaupun begitu, Tuhan tidak meninggalkan kita ... Kedekatan-Nya membawa cahaya di mana ada kegelapan dan menunjukkan jalan kepada mereka yang tinggal dalam bayang-bayang penderitaan.

### Binatang

Dengan memasukkan elemen gunung, sungai, biri-biri dan gembala dalam adegan Kelahiran, ia mengingatkan kita seperti yang telah diramalkan oleh para nabi, seluruh ciptaan bergembira dengan kedatangan Mesias.

### Malaikat dan bintang penunjuk

Malaikat dan bintang penunjuk ialah tanda bahawa kita juga dipanggil untuk berangkat ke gua dan menyembah Tuhan.

### Gembala

Tidak seperti ramai orang lain yang sibuk



dengan pelbagai perkara, gembala menjadi orang pertama yang melihat perkara yang paling penting iaitu kurniaan keselamatan. Gembala melambangkan mereka yang rendah hati dan miskin yang menyambut peristiwa Inkarnasi.

### Orang miskin

Sekali lagi, gembala mewakili orang miskin dan menjadi orang pertama yang melihat perkara yang paling penting iaitu kurniaan keselamatan. Oleh sebab kerendahan hati dan kesederhanaan, mereka lebih mudah menyambut peristiwa Inkarnasi.

### Orang-orang biasa

Daripada gembala hingga tukang besi, daripada tukang roti hingga pemuzik, dari wanita yang membawa kendi air hingga kanak-kanak yang bermain: semua ini berbicara tentang kekudusan harian, kegembiraan melakukan perkara biasa dengan cara yang luar biasa.

### Maria

Dalam diri Bonda Tuhan, dia tidak menyimpan Puteranya untuk dirinya sendiri sahaja, tetapi mengajak semua orang untuk mematuhi firman-Nya dan melaksanakannya.

### Yosef

Dalam hatinya, Yosef menghargai misteri besar yang menyelubungi Yesus dan Maria, isterinya; sebagai seorang yang adil, dia sentiasa menyerahkan dirinya kepada kehendak Tuhan, dan melaksanakannya.

### Bayi Yesus

Pada Hari Krismas, ketika kita meletakkan patung Bayi Yesus ke dalam palungan, adegan *Nativity* itu akan menjadi hidup!

Tuhan muncul sebagai seorang bayi, untuk kita sayangi dan dakap. Di sebalik kelemahan dan kerapuhan seorang bayi, Dia menyembunyikan kuasa-Nya yang mampu mencipta dan mengubah segala sesuatu.

**Aleteia**

**MARI dan jadilah komuniti pemberita HERALD.**  
Kami amat mengalu-alukan sumbangan artikel, pendapat dan perkongsian kita.

Kami mengalu-alukan artikel dalam 400-500 patah perkataan, gambar high-resolution (300 DPI) dalam format JPG atau PNG serta berkapsyen.

Kita boleh menghantar artikel kepada [liza@herald.com.my](mailto:liza@herald.com.my) atau

WhatsApp: 011-26391498

Bagi Penganut Kristian Dalam Kawasan Konflik.  
Marilah kita berdoa agar orang Kristian yang tinggal di kawasan peperangan atau konflik, terutamanya di Timur Tengah, dapat menjadi benih keamanan, perdamaian dan harapan.

Disember 21, 2025

## Kongres Asia Pasifik di Sibu tumpu iman, kehidupan dan keluarga

Patricia Bai

SIBU: Lebih 170 peserta yang terdiri daripada para Uskup, paderi, religius dan umat awam mewakili negara-negara Asia Pasifik berhimpun di *Jasmine Grand Ballroom*, Hotel RH di Sibu bagi menghadiri *Human Life International Asia Pacific Congress (HLI ASPAC) ke-24*, yang berlangsung dari November 21 hingga 23, 2025.

Kongres tersebut dianjurkan oleh *Human Life International (HLI)* dan *Pertubuhan Kebajikan dan Kasih Sayang Sibu (PKDKSS/Caritas Sibu)* dengan kerjasama Keuskupan Sibu dan Pejabat Residen Sibu.

Kongres bertemakan *'I Praise You Because I Am Fearfully and Wonderfully Made'* itu menghimpunkan pemimpin keagamaan, pakar dasar, aktivis serta wakil sektor awam dan swasta dari India, Indonesia, Jepun, Filipina, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, Amerika Syarikat, Malaysia, Itali dan Poland.

Program ini disempurnakan oleh Uskup Agung Wojciech Zaluski, Nunsio Apostolik ke Malaysia, Timor Leste dan Brunei Darussalam.

Dalam ucapannya, Uskup Agung Wojciech menekankan keperluan menjalin kerjasama merentas kepercayaan bagi mempertahankan nilai asas kemanusiaan ketika dunia berdepan cabaran sosial yang semakin kompleks.

Program yang berlangsung selama tiga hari itu telah mengupas hal-hal memartabatkan nyawa manusia selaku ciptaan Tuhan yang paling agung, kepentingan



mewujudkan keuskupan yang pro-kehidupan dan menanamkan nilai-nilai menghargai kehidupan dalam kalangan generasi kaum muda melalui lapan ceramah utama dan 24 perkongsian ringkas mengikut tajuk yang dipilih oleh peserta.

Hari pertama kongres dimulakan dengan Misa Kudus yang dipimpin oleh Uskup Agung Julian Leow Beng Kim dari Keuskupan Agung Kuala Lumpur, diikuti ucapan selamat datang oleh Eta Ting Ming Na, Pengerusi Penganjur Kongres HLI ASPAC kali ke-24, Dr Ligaya Acosta, PhD, Pengarah Serantau Asia dan Oceania dari HLI Filipina.

Selain mendengar tiga ceramah utama yang disampaikan oleh Dr Ligaya Acosta, Fr Shenan J. Boquet dari HLI Amerika Syarikat menyampaikan ceramah bertajuk *"The Spiritual Battle between The Culture Of Life And The Culture Of Death"* dan Dr Brian Clowes, PhD, Pengarah Pendidikan dan Penye-

lidikan, HLI Amerika Syarikat menyampaikan ceramah bertajuk *"Demographic Suicide: The Problem Of Plunging Birth Rate"*, para peserta menyertai perarakan *"March For Life"* bermula dari dataran bandar Sibu dan berakhir di pasar malam Sibu.

Hari kedua kongres dimulakan dengan Misa Kudus yang dipimpin oleh Uskup Joseph Hii Teck Kwong dari Sibu.

Kemudian, Fr Dr Erby Davy Lajara menyampaikan sesi bertajuk *"The Moral Limits To Technological Manipulation Of The Human Body"*, diikuti sesi yang dikendalikan oleh Fr Shenan bertajuk *"The Central Role of The Family In Society: Protecting God's Design For Marriage And Family Life"*. Para peserta berpeluang memilih salah satu dari antara enam tajuk ceramah ringkas yang disampaikan oleh enam penceramah di ruang yang berasingan.

Hari kedua ditutup dengan ma-

kan malam bersama serta persembahan kebudayaan suku kaum yang terdapat di Sarawak.

Hari ketiga telah dimulakan dengan ceramah *"Promoting Pro-Life Legislation and Family Values"* yang telah disampaikan oleh salah ahli Kongres, Jude A. Acidre dari Filipina dan ceramah *"Getting Back On Track With God: Clearing Obstacles To Faith"* oleh Dr Erwin Vincent G. Alcalá.

Eta Ting Ming Na, kemudiannya menyampaikan ucapan penutup, diikuti dengan ucapan penghargaan daripada Fr Shenan dan Dr Ligaya mengumumkan tuan rumah HLI ASPAC kali ke-25 pada 2027 ialah di Tacloban, Filipina.

Peserta kemudiannya dibawa melawat rumah panjang dan mengalami sendiri budaya masyarakat Sibu yang berbilang bangsa yang berada di sekitar Sibu, Sarawak sebelum kembali ke tempat masing-masing.

Yesus hadir ketika kita berdialog, berbelas kasihan dan memelihara ciptaan

SIBU: Seorang paderi dari Keuskupan Sandakan, Fr Stanley W. Matakim (*gambar*) merupakan salah seorang peserta Kongres *Human Life International Asia Pacific (HLI ASPAC) ke-24*, pada November 21 hingga 23.



Paderi paroki St Dominic, Lahad Datu itu mengatakan bahawa kongres itu telah membantunya melihat bahawa misi Gereja bukan sekadar program, tetapi satu perjalanan untuk mengenali kehadiran Yesus dalam kehidupan umat hari ini.

Katanya, "Saya belajar bahawa evangelisasi di Asia berlaku melalui cerita, melalui mendengar pengalaman manusia dan melalui hubungan yang dibina dengan hormat serta rendah hati.

Seperti murid yang dalam perjalanan di Emaus, saya diingatkan bahawa Yesus hadir terlebih dahulu sebagai pendengar. Hanya selepas mendengar barulah Dia membuka makna dan menyalakan harapan."

Jelasnya, "Misi hari ini juga bermula dengan sikap mendengar, berjalan bersama danewartakan melalui kasih."

Beliau mengatakan bahawa HLI ASPAC juga meneguhkan empat jalan penting misi di Asia iaitu menghargai budaya, berdialog dengan agama lain, mengutamakan orang miskin dan memelihara ciptaan.

Menurut beliau, "Di sinilah Yesus terus hadir dalam dunia kita."

Selepas kongres itu, Fr Stanley menyedari bahawa dalam menuju 2033, Gereja Asia dipanggil menuju 2033, "Gereja Asia dipanggil untuk menjadi lebih sinodal, berbelas kasih dan penuh harapan, agar Yesus dapat terus hadir melalui hidup dan tindakan kita."

## Pelbagai agama sertai Perarakan untuk Kehidupan

SIBU: Perarakan untuk Kehidupan (*March for life*) menarik kira-kira 150 peserta pada November 21 lalu dalam usaha untuk meningkatkan kesedaran tentang mempromosikan dan melindungi kesucian nyawa manusia.

Kumpulan itu diketuai oleh pengerusi penganjur Kongres Ke-24 Kehidupan Manusia Antarabangsa Asia Pasifik (HLI ASPAC) mengenai Iman, Kehidupan dan Keluarga, Eta Ting, yang juga merupakan presiden Pertubuhan

Kebajikan dan Kasih Sayang Sibu (Caritas Sibu).

"Ini adalah acara Perarakan untuk Kehidupan sulung kami, di mana kami bukan sahaja bersatu dengan komuniti Kristian kami tetapi juga menjemput komuniti lain untuk menyertai kami dalam menonjolkan betapa berharganya kehidupan," kata Ting kepada pemberita sebelum perarakan.

Kehidupan ialah anugerah yang dikurniakan kepada kita untuk saling membantu, menghormati, dan melindungi mereka yang tidak mempunyai suara, yang kita rujuk sebagai mereka yang tidak bersuara, seperti bayi yang belum lahir.

Eta menjelaskan bahawa semua orang mesti belajar untuk mencintai kehidupan kerana ia sangat berharga. Eta juga menekankan kepentingan institusi keluarga.

Peserta memulakan perarakan sekitar jam 6.00 petang di RH Hotel dan bergerak di sepanjang Jalan Bujang Suntong menuju ke



Pasar Malam Sibu.

Perarakan itu adalah sebahagian daripada program Kongres HLI ASPAC selama tiga hari mengenai Iman, Kehidupan, dan Keluarga, yang bermula pada November 21 hingga 23, 2025.

Residen Bahagian Sibu, Abang Mohamad Porkan Abang Budiman, menyifatkan penganjuran kongres ini sebagai platform strategik bagi

memperkuhkan peranan bandar Sibu dalam wacana global mengenai martabat manusia.

Katanya, "Tema kongres ini mencerminkan penghargaan terhadap nilai setiap manusia. Dalam dunia yang berdepan cabaran sosial dan moral, Sibu menjadi tempat penting bagi dialog yang mengukuhkan nilai keluarga dan komuniti."

